

PREFEITURA DE TAKAHAMA INFORMA

高浜市役所のお知らせ

9月の休日等在宅当番医

PLANTÃO MÉDICO AOS FINAIS DE SEMANA E FERIADOS DO MÊS DE SETEMBRO

☆ Associação médica de Takahama < Dias de consultas > Domingos e Feriados
< Horário das consultas > 9:00 ~ 12:00、13:30 ~ 17:00

SETEMBRO dia 6	CLÍNICA GERAL Iwai	B.FUTATSUIKE	TEL.54-1019
dia 13	CLÍNICA INFANTIL TSUJI	B.SHINMEI	TEL.52-9990
dia 20	CLÍNICA FEMININA TAKAHAMA AI	B.YUYAMA	TEL.54-5161
dia 21	CLÍNICA GERAL TUBASSA	B.SHINMEI	TEL.54-5283
dia 22	KINUURA CIRURGIA PLÁSTICA E UROLOGIA	B.SHINMEI	TEL.54-5255
dia 23	CLÍNICA GERAL NAKATA	B.SAWATARI	TEL.54-0606
dia 27	HISADA OFTALMOLOGISTA	B.SAWATARI	TEL.52-8146

☆ Associação odontológica de Takahama < Dias de consultas > Domingo
< Horário das consultas > 9:00 ~ 12:00

SETEMBRO dia 6	YUYAMA DENTAL OFFICE	B.YUYAMA	TEL.54-0007
dia 13	DENTISTA KAJIKAWA	B.YUYAMA	TEL.52-6456
dia 20	CLÍNICA DENTÁRIA MINATO	B.FUTATSUIKE	TEL.52-6666
dia 27	CLÍNICA DENTÁRIA KATO	B.YASHIKI	TEL.54-4488

Poderá haver alterações de acordo com a situação, por isso favor confirmar com antecedência.

Em casos de emergência fora do horário de atendimento entre em contato com o Centro de informações de emergência de assistência médica. (Tel. 36-1133 Página da internet <http://www.qq.pref.aichi.jp/>)

CHARAPOCO 踊り参加チーム大募集 !!

FESTIVAL CHARAPOCO INSCRIÇÃO PARA TIMES PARTICIPANTES!!!!

~ VAMOS DESFILAR DE FANTASIA "HAPPY HALLOWEN" ~

DATA dia 17 de Outubro de 2009 (sábado) das 14:30 ~ 16:30

LOCAL MORIMAE KOUEI (Museu das cerâmicas)

QUALIFICAÇÃO PRA PARTICIPAR Uma equipe com cinco ou mais pessoas, independentemente da idade ou se reside em outra cidade.

※Contamos com escoltas dos responsáveis para grupos compostos de crianças e alunos.

CUSTO PARA PARTICIPAR Gratuito

PRAZO PARA INSCRIÇÃO Por favor o formulário de inscrição deverá chegar até 18 de Setembro

INSCRIÇÃO Preencher o formulário de inscrição distribuído na prefeitura, e entregar via fax ou pelo correio.

OUTROS

• Haverá prêmios para a dança, o traje e a performance.

• Maiores informações, contate-nos.

INSCRIÇÕES • INFORMAÇÕES

BUNKA SUPOTSU GURUPU

Tel. 0566-52-1111 (ramal 330-333) Fax 0566-52-1110

定額給付金・子育て応援特別手当の申請期限は9月25日(金)です

O PRAZO DA SOLICITAÇÃO DO SUBSÍDIO DE AUXÍLIO FIXO E O SUBSÍDIO ESPECIAL DE APOIO NA CRIAÇÃO DOS FILHOS SERÁ ATÉ O DIA 25 DE SETEMBRO (sexta-feira)

Para aqueles que não fizeram o pedido dos subsídios favor efetuar até o dia 25 de setembro. Caso tenha dúvidas entre em contato conosco por favor.

CONTATO

Prefeitura de Takahama Balcão Teigaku Kyufukin Tel. 52 - 1111 (ramal 353)

A PREFEITURA DE TAKAHAMA CONTA COM BALCÃO DE ATENDIMENTO EM PORTUGUÊS
DIARIAMENTE (INCLUSIVE SÁBADOS E DOMINGOS) 08:30hs ÀS 17:15hs NO SETOR SHIMIN SEIKATSU GURUPU,
AO LADO DE ENTRADA PRINCIPAL TEL.52-1111 r.265